



(1) **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 2014/34/EU**
- (3) Prüfbescheinigungsnummer: **SEV 15 ATEX 0151**
- (4) Produkt: Kabelverschraubungen und Zubehör, Typen (siehe Beschreibung des Produktes): Progress *** ***** EX
- (5) Hersteller: **AGRO AG**
- (6) Anschrift: **Korbackerweg 7, 5502 Hunzenschwil, Switzerland**
- (7) Die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Prüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Eurofins, benannte Stelle Nr. 1258 nach Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Parlaments der europäischen Gemeinschaften und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemässen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäss Anhang II der Richtlinie.
Die Ergebnisse der Prüfung sind im vertraulichen Prüfbericht 21CH-00853.X04 festgehalten.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN IEC 60079-0:2018
EN 60079-31:2014
EN 60079-7:2015
EN IEC 60079-7:2015/A1:2018

Ausgenommen sind die Bedingungen welche unter Punkt 18 aufgeführt sind.

- (10) Falls «X» hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen. Falls «U» hinter der Bescheinigungsnummer steht, sind die zertifizierten Geräte oder Schutzsysteme unvollständig. Solche Teilzertifizierungen können als Basis für Geräte- oder Schutzsystem-Zertifizierungen verwendet werden.
- (11) Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Bau des festgelegten Produktes. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen des Produktes, diese sind jedoch nicht Gegenstand dieser Bescheinigung.
- (12) Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2G Ex eb IIC Gb
II 2D Ex tb IIIC Db

Eurofins Electric & Electronic Product Testing AG
Notified Body ATEX

Martin Plüss
 Produktzertifizierung

(13)

Anlage

(14)

EU-Baumusterprüfbescheinigung SEV 15 ATEX 0151

(15) **Beschreibung des Produktes**

Die Kabelverschraubung Typ Progress *** EX aus Messing, verstärktem Kunststoff oder Stahl zur Installation von Kabeln in Geräten der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „eb“ und Schutz durch Gehäuse „tb“.

Der Einbau erfolgt in das Gehäuse mit Gewindebohrungen und Durchgangsbohrungen.

Die Kabelverschraubung besteht im Wesentlichen aus Überwurfmutter, Zwischenhalter und Dichteinsatz.

Die Zugentlastung erfolgt durch den Einsatz eines Dichteinsatzes oder durch eine zusätzliche Zugentlastung.

Zubehör sind Reduzierungen, Verlängerungen, Blindelemente sowie Kontermuttern und Blindbolzen.

Bemerkung:

Da die Kabel- und Leitungseinführungen nur wenig Platz für die Kennzeichnung zur Verfügung stellen, wird auf die ausführliche Schreibweise der Ex-Kennzeichnung verzichtet.

Da diese Kabelverschraubung jedoch für 3 Zündschutzarten geeignet ist, werden folgende Schreibweisen verwendet:

1. Variante : [Ex] II 2G Ex eb IIC Gb
[Ex] II 2D Ex tb IIIC Db
2. Variante: [Ex] II 2GD Ex eb IIC tb IIIC
3. Variante: [Ex] II 2GD Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db

Installations- und Gebrauchsart: Stationär
 Schutzart: IP66 / IP68
 Umgebungstemperatur (°C): Siehe Servicetemperaturen
 Betriebstemperaturbereich für Ex-Komponenten (°C):
 -60 °C ... +100 °C für Metall Typen
 -20 °C ... +85 °C für GFK Typen
 -50 °C ... +60 °C for MS FK EX, A2 FK EX, A4 FK EX

„Progress“ meint die Produktgruppenbezeichnung und z.B. EX1000.08.035 bezeichnet die Artikelnummer. Beide Informationen können genutzt werden, um während der Installation Rückschlüsse auf die Zertifizierung zu ziehen.

Type	Schlag- einwirkung gering	Dicht- einsatz	O- ring
Progress MS **** KB EX (M16...M63; Pg9...Pg48; NPT3/8"...NPT2")	Keine Einschränkungen	TPE, NBR or FKM	FKM
Progress S2 **** KB EX (M12...M63; Pg7...Pg48; NPT1/4"...NPT2")			
Progress S4 **** KB EX (M12...M63; Pg7...Pg48; NPT1/4"...NPT2")			
Progress MS EMV KB EX (M16...M63; Pg9...Pg48; each long & short)			
Progress S2 EMV KB Ex (M16 ... M63, Pg9 ... Pg48; each long & short)			
Progress S4 EMV KB Ex (M16 ... M63, Pg9 ... Pg48; each long & short)			

Dieser Tabellenteil enthält weitere Informationen zu Metallteilen und Dichteinsätzen			
Code in der Artikelnummer bei Kombination Gehäuse- und Dichtwerkstoff, O-Ringe immer FKM Bsp.: EX1813.25 EX1813.25.94			
ohne = Messing vernickelt / TPE, NBR			
91 = Messing vernickelt / FKM, Dichteinsatz einteilig			
92 = Messing vernickelt / FKM, Dichteinsatz zweiteilig			
94 = Stahl A2 (1.4305) / TPE, NBR			
96 = Stahl A2 (1.4305) / FKM			
97 = Stahl A4 (1.4435) / TPE, NBR			
98 = Stahl A4 (1.4435) / FKM			

Gewindeadapter (Reduktionen, Erweiterungen) MS EX (M16...M63; Pg9...Pg48)	Keine Einschränkungen	---	FKM
Gewindeadapter (Reduktionen, Erweiterungen) S2 EX (M12...M63; Pg7...Pg48)			
Gewindeadapter (Reduktionen, Erweiterungen) S4 EX (M12...M63; Pg7...Pg48)			
* Verschlusszapfen MS EX; S2 EX; S4 EX (M8...M63; Pg7...Pg48) Gegenmutter MS EX; S2 EX; S4 EX (M8...M63; Pg7...Pg48)			

Dieser Tabellenteil enthält weitere Informationen zu Metallteilen			
Code in der Artikelnummer für Gehäuse, O-Ringe immer FKM Bsp: EX3600.20.25 EX3600.20.25.98			
ohne = Messing vernickelt			
96 = Stahl A2 (1.4305)			
98 = Stahl A4 (1.4435)			

Progress MS EMV easyCONNECT KB EX (Messing vernickelt mit Klemmbacken, M16...M63; Pg9...Pg48; NPT3/8"...NPT2")	Keine Einschränkungen	TPE, NBR or FKM	FKM
Progress S2 EMV easyCONNECT KB Ex (rostfreier Stahl A2 mit Klemmbacken, M12...M63; Pg7...Pg48; NPT1/4"...NPT2")			
Progress S4 EMV easyCONNECT KB Ex (rostfreier Stahl A4 mit Klemmbacken, M12...M63; Pg7...Pg48; NPT1/4"...NPT2")			

Dieser Tabellenteil enthält weitere Informationen zu Metallteilen und Dichteinsätzen			
Code in der Artikelnummer bei Kombination Gehäuse- und Dichtwerkstoff, O-Ringe immer FKM Bsp: EX1803.83.32 EX1803.83.32.97			
ohne = Messing vernickelt / TPE, NBR			
91 = Messing vernickelt / FKM, Dichteinsatz einteilig			
92 = Messing vernickelt / FKM, Dichteinsatz zweiteilig			
94 = Stahl A2 (1.4305) / TPE, NBR			
96 = Stahl A2 (1.4305) / FKM			
97 = Stahl A4 (1.4435) / TPE, NBR			
98 = Stahl A4 (1.4435) / FKM			

* = (Erklärung: Blindelemente dienen zum Verschließen ungenutzter Öffnungen in Gehäusewänden elektrischer Betriebsmittel. Sie werden auch als Verschlussstopfen bezeichnet)

(16) **Prüfbericht** 21CH-00853.X04

(17) **Besondere Bedingungen**
Keine

(18) **Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**
Zusätzlich zu den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, welche durch die unter Punkt 9 aufgeführten Normen erfüllt sind, sind noch folgende im Testbericht überprüften Bedingungen relevant:

Paragraph	Thema
Keine	

(19) **Zeichnungen und Dokumente**
Siehe Testbericht „Hersteller Dokumente“